



Repertoriul jurisprudenței

Hotărârea Tribunalului (Camera a cincea) din 16 iulie 2014 – Zweckverband Tierkörperbeseitigung/Comisia

(Cauza T-309/12)

„Ajutoare de stat — Servicii de eliminare a carcaselor de animale și a deșeurilor provenite de la abatoare — Menținerea unei rezerve de capacități în caz de epizootie — Decizie prin care ajutoarele sunt declarate incompatibile cu piața internă — Noțiunea de întreprindere — Avantaj — Serviciu de interes economic general — Compensatie pentru obligația de serviciu public — Afectarea schimburilor comerciale dintre statele membre și denaturarea concurenței — Ajutoare existente sau ajutoare noi — Necesitatea ajutorului — Subsidiaritate — Încredere legitimă — Securitate juridică — Proporționalitate”

1. *Concurență — Norme ale Uniunii — Destinatari — Întreprinderi — Noțiune — Exercitarea unei activități economice — Servicii de eliminare a carcaselor de animale și a deșeurilor provenite de la abatoare și menținerea unei rezerve de capacități în caz de epizootie — Neexercitarea prerogativelor de putere publică — Incluziune [art. 5 TUE; art. 3 alin. (1) TFUE, art. 14 TFUE, art. 106 alin. (2) TFUE, art. 107 TFUE, art. 108 TFUE, art. 109 TFUE și art. 168 TFUE; Comunicarea 2001/C 17/04 a Comisiei, punctul 22] (a se vedea punctele 49-53, 56, 59, 62, 66, 67, 70, 73, 76, 84, 85, 88 și 219)*
2. *Concurență — Norme ale Uniunii — Întreprindere — Noțiune — Activități legate de exercitarea prerogativelor de putere publică — Criterii de apreciere — Aprecieri distinctă pentru fiecare activitate a unei anumite entități — Excluderea din domeniul de aplicare a normelor de concurență numai a activităților care țin de exercitarea unei astfel de puteri [art. 106 alin. (1) TFUE și art. 107 alin. (1) TFUE] (a se vedea punctele 53, 56, 59, 64, 70, 71 și 88)*
3. *Ajutoare acordate de state — Decizie a Comisiei prin care se constată incompatibilitatea unui ajutor cu piața comună — Putere de apreciere a Comisiei — Aprecieri economice complexe — Control jurisdicțional — Limite (art. 107 TFUE) (a se vedea punctul 96)*
4. *Ajutoare acordate de state — Decizia Comisiei — Aprecierii legalității în funcție de informațiile disponibile la momentul adoptării deciziei (art. 107 TFUE) (a se vedea punctele 97, 101 și 222)*
5. *Concurență — Întreprinderi care au sarcina de a gestiona servicii de interes economic general — Definiția serviciilor de interes economic general — Puterea de apreciere a statelor membre — Limite — Control al Comisiei limitat la cazurile de eroare vădită — Posibilitate de apreciere pe baza orientărilor adoptate în prealabil de Comisie [art. 14 TFUE, art. 106 alin. (2) TFUE, art. 107 TFUE, art. 108 TFUE, art. 109 TFUE și art. 168 TFUE; Comunicarea 2001/C 17/04 a Comisiei, punctul 22] (a se vedea punctele 104-106 și 110-112)*

6. *Ajutoare acordate de state — Noțiune — Asumarea costurilor de menținere a unei rezerve de capacități în caz de epizootie — Legătură strânsă cu eliminarea cadavrelor de animale și a deșeurilor provenite de la abatoare — Aplicarea principiului „poluatorul plătește” — Incluzere — Servicii de interes economic general — Excludere [art. 106 alin. (2) TFUE și art. 107 alin. (1) TFUE; Regulamentul nr. 1069/2009 al Parlamentului European și al Consiliului] (a se vedea punctele 120, 121, 123 și 125)*
7. *Ajutoare acordate de state — Decizia Comisiei — Control jurisdicțional — Eroare vădită de apreciere — Element insuficient pentru a determina anularea deciziei — Cerința existenței unui avantaj economic în favoarea beneficiarului ajutorului [art. 106 alin. (2) TFUE și art. 107 alin. (1) TFUE] (a se vedea punctul 127)*
8. *Ajutoare acordate de state — Noțiune — Măsuri prin care se urmărește compensarea costului misiunilor de serviciu public asumate de o întreprindere — Excludere — Condiții — Obligații de serviciu public clar definite — Stabilirea în mod obiectiv și transparent a parametrilor utilizați la calcularea compensației — Limitarea compensației la cost — Determinarea compensației, în lipsa selectării întreprinderii printr-o procedură de achiziții publice, pe baza unei analize a costurilor unei întreprinderi medii din sectorul vizat [art. 106 alin. (2) TFUE și art. 107 alin. (1) TFUE] (a se vedea punctele 129, 130, 132, 139, 145, 148, 156, 159, 166 și 186)*
9. *Concurență — Întreprinderi care au sarcina de a gestiona servicii de interes economic general — Compensarea costurilor ocazionate de misiunea de serviciu public — Puterea de apreciere a statelor membre — Limite — Control al Comisiei — Control jurisdicțional — Limite [art. 106 alin. (2) TFUE și art. 107 alin. (1) TFUE] (a se vedea punctele 169, 170 și 175)*
10. *Ajutoare acordate de state — Atingere adusă concurenței — Afectarea schimburilor comerciale dintre statele membre — Întinderea sarcinii probei ce revine Comisiei [art. 107 alin. (1) TFUE] (a se vedea punctele 197, 198, 203, 204 și 206)*
11. *Ajutoare acordate de state — Interzicere — Derogări — Putere de apreciere a Comisiei — Orientări privind cadrul Uniunii pentru ajutoarele sub formă de compensații pentru obligația de serviciu public — Autolimitarea puterii de apreciere a Comisiei — Obligația de a respecta principiile egalității de tratament și protecției încrederii legitime [art. 107 alin. (3) TFUE; Comunicarea 2012/C 8/03 a Comisiei, secțiunile 2.2-2.10] (a se vedea punctul 212)*
12. *Procedură jurisdicțională — Termen de prezentare a probelor — Articolul 48 alineatul (1) din Regulamentul de procedură al Tribunalului — Domeniu de aplicare [Regulamentul de procedură al Tribunalului, art. 48 alin. (1) și art. 66 alin. (2)] (a se vedea punctul 223)*
13. *Ajutoare acordate de state — Recuperarea unui ajutor ilegal — Ajutor acordat cu încălcarea normelor de procedură prevăzute la articolul 108 TFUE — Încredere legitimă eventuală a beneficiarilor — Inexistență, cu excepția unor împrejurări excepționale — Invocare de către statul membru care a acordat ajutorul — Inadmisibilitate — Inacțiune a Comisiei o perioadă relativ îndelungată — Irelevanță (art. 107 TFUE și art. 108 TFUE) (a se vedea punctele 230, 231 și 233-237)*

14. *Dreptul Uniunii Europene — Principii — Protecția încrederii legitime — Domeniu de aplicare — Autorități naționale care trebuie să aplice dreptul Uniunii — Autoritate care acționează în contradicție cu reglementarea Uniunii — Lipsa încrederii legitime (a se vedea punctul 238)*
15. *Ajutoare acordate de state — Competențe ale Comisiei și, respectiv, ale instanțelor naționale — Rolul instanțelor naționale — Decizia Comisiei de a deschide o procedură oficială de investigare a unui ajutor — Obligația instanțelor naționale de a stabili toate consecințele unei eventuale încălcări a obligației de suspendare a măsurilor examinate — Suspendarea executării măsurii în cauză și recuperarea sumelor deja plătite — Dispunere de măsuri provizorii — Cerere de lămuriri adresată de instanța națională Comisiei — Întrebare preliminară adresată Curții [art. 4 alin. (3) TFUE; art. 108 alin. (2) și (3) TFUE și art. 267 al doilea și al treilea paragraf TFUE] (a se vedea punctele 239, 240 și 247)*
16. *Ajutoare acordate de state — Recuperarea unui ajutor ilegal — Inopozabilitatea principiului autorității de lucru judecat față de recuperare (art. 107 TFUE și art. 108 TFUE) (a se vedea punctul 246)*
17. *Ajutoare acordate de state — Ajutoare existente și ajutoare noi — Examinare de către Comisie — Competență exclusivă — Competența instanțelor naționale — Limite [art. 107 TFUE și art. 108 TFUE; Regulamentul nr. 659/1999 al Consiliului, art. 1 lit. (b) punctul (i)] (a se vedea punctul 246)*
18. *Ajutoare acordate de state — Examinarea plângerilor — Obligațiile Comisiei — Examinare din oficiu a elementelor care nu au fost invocate în mod expres de autorul plângerii [art. 108 alin. (2) TFUE] (a se vedea punctul 264)*

Obiectul

Cerere de anulare a Deciziei 2012/485/UE a Comisiei din 25 aprilie 2012 privind ajutorul de stat SA.25051 (C 19/10) (ex NN 23/10) acordat de Germania în favoarea întreprinderii Zweckverband Tierkörperbeseitigung în Renania-Palatinat, Saarland, Rheingau-Taunus-Kreis și Landkreis Limburg-Weilburg (JO L 236, p. 1)

Dispozitivul

- 1) Respinge acțiunea.
- 2) Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg suportă propriile cheltuieli de judecată aferente procedurii principale, precum și pe cele efectuate de Comisia Europeană.

- 3) Saria Bio-Industries AG & Co. KG, SecAnim GmbH și Knochen- und Fett-Union GmbH (KFU) suportă propriile cheltuieli de judecată aferente procedurii principale.

- 4) Zweckverband Tierkörperbeseitigung in Rheinland-Pfalz, im Saarland, im Rheingau-Taunus-Kreis und im Landkreis Limburg-Weilburg suportă cheltuielile de judecată aferente procedurii privind măsurile provizorii.